



## VALLE DELLE CARTIERE - GAINO



Dalla Statale 45bis, nelle vicinanze del ponte di Toscolano, si entra nella Valle delle Cartiere. Lasciata l'autovettura al parcheggio si prosegue per la suggestiva strada sterrata, si passa dal Centro di Eccellenza<sup>1</sup> di Maina Inferiore fino al ponte di Maina Superiore, sede della Riserva di pesca sportiva alla trota.

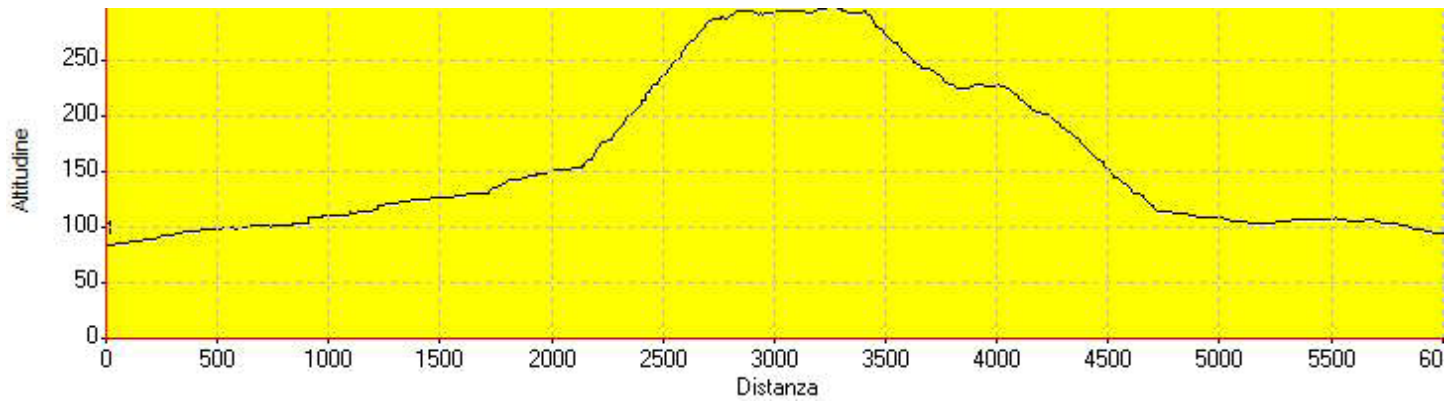
Si prosegue lungo la Valle fino alla località Gatto, il sentiero sale a destra seguendo una vecchia strada acciottolata. Giunti alla stradina cementata si tiene la sinistra. per circa 200 m fino ad arrivare ad una santella (20 min.). Si svolta a destra per via Giotto e dopo 50m ancora a destra per via Donatello (già Prèa del Gal), la si percorre sulla destra costeggiando la parte alta del centro storico che, poco

dopo, si trasforma nella stradina sterrata dei Morosini, si segue il crinale dove si può ammirare la vista panoramica sull'ampia piana di Gaino a balconata sul lago. Si prosegue scendendo tra gli uliveti per un sentiero fino al bivio che sulla destra scende rapidamente in località Maina nella Valle delle Cartiere. Si gira a sinistra e si percorre a ritroso il fiume Toscolano che scorre sulla nostra destra fino al Centro di Eccellenza (consigliata una visita), per ritornare al parcheggio.

<sup>1</sup>Museo della Carta dedicato alla filiera carta-stampa. In 19 locali situati al piano interrato, al piano terra ed al I° piano sono state installate antiche macchine usate per la fabbricazione della carta, oltre che a documenti d'importanza storica.. Nelle varie sale vi sono installazioni multimediali che consentono di addentrarsi in questo mondo cartario. Sono stati posti inoltre dei magli o pestelli, i tini, le vasche di macerazione, i torchi ed i locali in cui avviene l'asciugatura dei fogli, la collatura degli stessi, la lisciatura del foglio e la formazione delle risme. Interessante il locale nel quale un ex dipendente della cartiera mostra al pubblico come si realizza un foglio di carta con il vecchio sistema.



Percorribile	Difficoltà	Tempo di percorrenza	Lunghezza	Dislivello
<b>a Piedi</b>	<b>Facile</b>	<b>1:30 ore</b>	<b>6 km</b>	<b>220 m</b>





## DAS TAL DER PAPIERFABRIKEN - GAINO



Von der Hauptstraße 45bis, gleich nach der Brücke von Toscolano, gehen Sie ins Tal der Papierfabriken. Sie parken das Auto auf dem Parkplatz und gehen auf die eindrucksvolle Schotterstraße weiter, an dem „Centro di Eccellenza di Maina Inferiore<sup>1</sup>“ vorbei bis zur Brücke von Maina Superiore, Sitz der Reserve des sportlichen Forellenfangs.

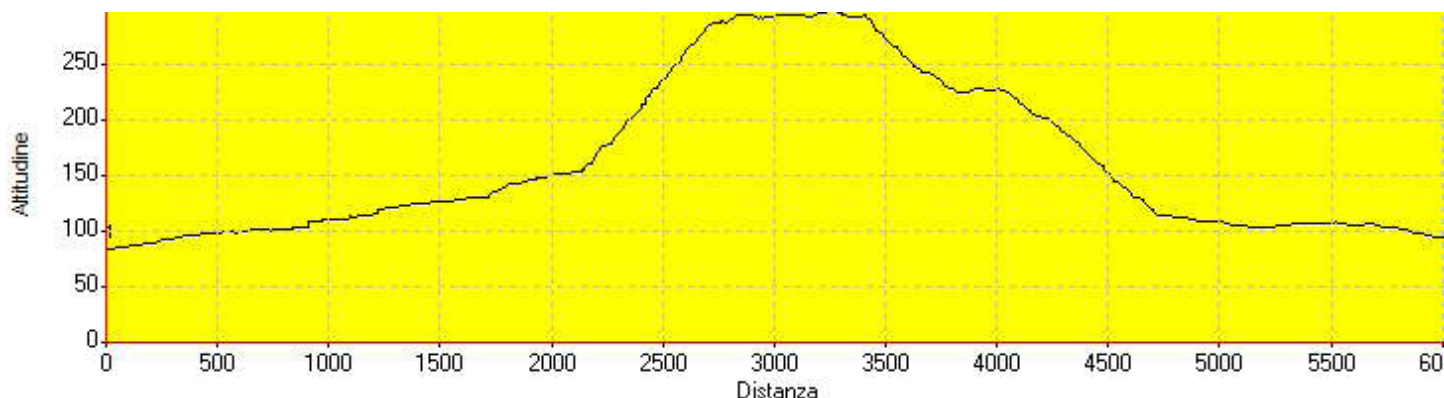
Gehen Sie durch das Tal weiter bis zur Ortschaft Gatto. Der Weg steigt rechts hinauf eine alte Schotterstraße entlang. An der Asphaltstraße angekommen halten Sie sich links für ca. 200m bis zu einer Kapelle (20 min.). Biegen Sie nach rechts in Via Giotto ab und nach 50m noch mal nach rechts in Via Donatello (ex Prèa del Gal).

Halten Sie sich rechts am oberen historischen Zentrum vorbei. Die Straße wird dann eine Schotterstraße, Via Morosini. Gehen Sie den Kamm entlang, von dem Sie den Panoramablick auf die terrassenförmige zum See gerichtete Hochebene von Gaino bewundern können. Gehen Sie durch die Olivengärten auf einem Weg hinunter bis zur Kreuzung, die rechts zur Ortschaft Maina in das Tal der Papierfabriken hinunterführt. Biegen Sie nach links ab und gehen Sie den Fluss Toscolano zurück, der auf unserer rechten Seite fließt, bis zum „Centro di Eccellenza“ (ein Besuch ist empfehlenswert) und zum Parkplatz.

<sup>1</sup>Das ist ein Papiermuseum, das der Geschichte der Papier-Druck-Herstellung gewidmet ist. In 19 Räumen, im Untergeschoss, im Erdgeschoss und im 1. Stock, sind alte Maschinen für die Papierherstellung beherbergt. In den Sälen sind Multimediainstallationen, die die Bekanntheit dieser Papierwelt erlauben. es gibt außerdem Gesenkkammer oder Stöbel, Bottiche, Röstungsbecken, die Pressen und die Räume, wo das Trocknen, der Klebeprozess, die Glättung der Papierblätter und die Riesbildung erfolgen. Interessant ist der Raum, in dem ein ehemaliger Arbeiter der Fabrik dem Publikum zeigt, wie man ein Blatt Papier nach dem alten System anfertigt



Weg	Schwierigkeit	Laufzeit	Länge	Höhenunterschied
<b>zu Fuß</b>	<b>Leicht</b>	<b>1:30 h</b>	<b>6 km</b>	<b>220 m</b>





Comune di  
**TOSCOLANO MADERNO**  
Provincia di Brescia



**EcoMuseo**  
Valle delle Cartiere  
Toscolano Maderno

## VALLE DELLE CARTIERE - GAINO



Leave the main road SS45 bis near the bridge in Toscolano and go into the "Valley of the Papermills". Leave your car at the car park and continue on foot along the charming dirt road past the "Centro d'Eccellenza"<sup>(1)</sup> in Maina Inferiore and as far as the bridge at Maina Superiore, seat of the Trout Fishing Reserve. Proceed along the valley as far as Gatto. The path goes up on the right along an old cobbled street. Keep to the left when you reach the cement street for about 200 m. until you get to a votive shrine (20 mins.). Turn right to Via Giotto and after 50 m. right again into Via Donatello. Follow it on the right-hand side skirting the upper part of the historical centre and into the dirt lane of the "Morosini" and follow the ridge where you can enjoy an

enchancing view of Gaino overlooking the lake. Continue downhill among olive groves along a path to the fork on the right which will take you down to Maina in the Valley of the Papermills. Turn left and follow the Toscolano river upstream on your right as far as the Centro d'Eccellenza (a visit is suggested) and walk back to the car park.

<sup>1</sup>Museum of the Paper on paper manufacturing. In 19 rooms situated in the basement, on the ground floor and on the first floor exhibit ancient machinery as well as historical documents. Multimedia equipment in the rooms allow you to penetrate the world of paper. You will also see the pestles, the vats, the retting vats, the presses and the rooms where the sheets were dried, sized, glazed and stacked. Of particular interest is the room where a former worker of the papermill shows how a paper sheet was produced.



Viable by	Difficulty	Avarange time	Length	Drop
<b>foot</b>	<b>Easy</b>	<b>1:30 h</b>	<b>6 km</b>	<b>220 m</b>

